



Reef Balance

51/251/1001

User Guide

Guía de uso / Guia de uso

**Complete Coral
Maintenance + Ionic
Balance**

*mantenimiento
completo de
corales +
equilibrio
iónico*

*manutenção
completa dos
corais +
equilíbrio
iônico*



innovation in reef care

www.xepta-reef.com

XEPTA

Reef Balance

Xepta Reef Balance is an innovative system that replenish all the salt consumed by your hard corals (SPS & LPS) using just one product and without changing your aquarium's ionic balance.

This system not only replenish Carbonate, Calcium and Magnesium salts but also includes many microelements that are essential for a correct growing and coloration. This formula has been developed after many research projects carried out by Xepta.

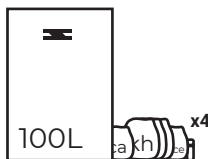
Xepta Reef Balance Formats / Formatos



ca 1L / kh 3L / trace 1L



ca 5L / kh 5+5+5L / trace 5L

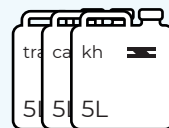


(ca 5L / kh 5+5+5L / trace 5L) x 4

Ready to use format

(Go to point 2)

Formato listo para usarse (Ve al punto 2) / Formato pronto para usar (Vá para o ponto 2)



ca 5L / kh 5L / trace 5L

ES **Xepta Reef Balance** es un innovador sistema balanceado todo en uno, que con tan solo un producto, te permite reponer todas las sales que consumen los corales duros (SPS y LPS) de tu acuario marino de arrecife, todo ello sin alterar el equilibrio iónico del acuario.

Este sistema no sólo repone sales de Carbonato, Calcio y Magnesio, sino que aporta muchos elementos traza y microelementos indispensables para el correcto crecimiento y coloración de tus corales. Cada elemento en su justa medida, formulado a partir de investigaciones desarrolladas por Xepta, fieles a nuestro espíritu innovador e investigador.

PT **O Xepta Reef Balance** é um inovador sistema balanceado tudo-em-um que, com apenas um produto, permite que você substitua todos os sais consumidos por corais duros (SPS e LPS) em seu aquário de recife marinho, tudo sem alterar o equilíbrio iônico do Recife Aquarium.

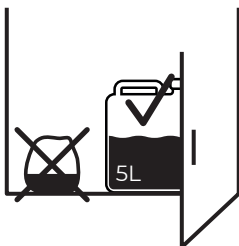
Este sistema não só repõe sais de Carbonato, Cálcio e Magnésio, mas também fornece muitos oligoelementos e microelementos essenciais para o correto crescimento e coloração de seus corais. Cada elemento na sua medida adequada, formulado a partir de pesquisas desenvolvidas pela Xepta, fiel ao nosso espírito inovador e investigativo.

1. Salt Preparation / *Preparación de las sales* / *Preparação de sais*

Follow these instructions according to the presentation of your product: Nanopack (5L), 25L pack or 100L pack.

Each bag contained in the packs will be used to prepare the different dilutions. You should use all the bag's content to ensure an optimal proportion.

Once the dilution is prepared it can be stored for a long time.



ES Sigue las instrucciones, en función de la presentación de tu producto. Nanopack (5L), Pack 25L o Pack 100L.

Cada bolsa contenida en los packs sirve para preparar distintas disoluciones en la cantidad indicada, y cada bolsa debe ser usada completamente para cada preparación para asegurar las correctas proporciones.

Una vez preparada la disolución se puede guardar para ir añadiendo las dosificación adecuada.

PT Siga as instruções, dependendo da apresentação do seu produto. Nanopack (5L), Pacote 25L ou Pacote 100L.

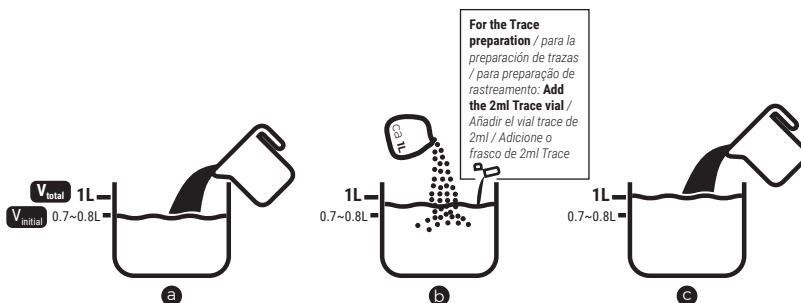
Cada sacola contida nas embalagens é utilizada para preparar diferentes soluções na quantidade indicada, e cada sacola deve ser utilizada integralmente em cada preparação para garantir as proporções corretas.

Assim que a solução estiver preparada, ela pode ser salva para adicionar a dosagem apropriada.



1.1 "Nanopack" (5L) ca 1L / kh 3L / trace 1L

The following preparation corresponds to NanoPack format (5L = 1L + 3L + 1L). As some component's mixture may produce an exothermic reaction, we recommend using hard plastic cases. We also recommend using hot water in order to ease complete dissolution of the components.



Ca Part

- Add 1'5L-1'6L of osmotic water to a container.
- Add and mix the content of "Ca Bag" until complete dilution is achieved.
- Add 0'5L-0'4L of osmotic water to complete a 2L total volume.

KH Part

- Add 5L of hot osmotic water (40-50° Celsius degrees) to a container.
- Add and mix the content of "KH Bag" until complete dilution is achieved.
- Add osmotic water to complete a 6L total volume.

Trace Part

- Add 1'5L-1'6L of osmotic water to a container.
- Add and mix the content of "Trace Bag" until complete dilution is achieved, and the 2ml trace vial.
- Add osmotic water to complete a 2L total volume.

ES La preparación siguiente corresponde al formato "nanopack" (5L = 1L + 3L + 1L). Se recomienda usar recipientes o garrafas de plástico duro, ya que algunas mezclas producen calor, y en otras se recomienda calentar el agua para conseguir una disolución completa.

PT A seguinte preparação corresponde ao formato "nanopack" (5L = 1L + 3L + 1L). Recomenda-se a utilização de recipientes de plástico duro ou jarras, pois algumas misturas produzem calor, e em outras recomenda-se aquecer a água para uma dissolução completa.

ES Ca Part

a. Añadir agua osmótica en un recipiente, unos 1.5L/1.6L, con el que se preparará 2L de solución.

b. Añadir y disolver el contenido del bote Ca.

c. Completar con agua osmótica hasta alcanzar un volumen total de 2L

KH Part

Repetir el proceso, pero el volumen total (Vtotal) será 6L, y el volumen inicial (Vinicial): 5L. Además hay que usar agua osmótica previamente calentada a 40/50°.

Trace Part

Repetir el proceso, con volumen total (Vtotal): 2L, y volumen inicial (Vinicial) 1.5~1.6L.

Y añadiendo el vial de 2ml de trazas

PT Ca Part

a. Adicione água osmótica em um recipiente, cerca de 1,5L / 1,6L, com o qual 2L de solução serão preparados.

b. Adicione e dissolva o conteúdo do pote de Ca.

c. Completo com água osmótica até atingir um volume total de 2L

KH Part

Repita o processo, mas o volume total (Vtotal) será de 6L, e o volume inicial (Vinicial): 5L. Além disso, deve-se usar água osmótica previamente aquecida a 40 / 50°.

Trace Part

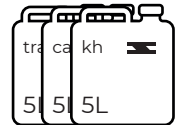
Repita o processo, com volume total (Vtotal): 2L, e volume inicial (Vinicial) 1,5 ~ 1,6L.

E adicionando o frasco de rastreamento de 2ml.

1.2 Jelly cans/Garrafas/Carafes 5L ca 5L / kh 5L / trace 5L

The jelly cans are ready to use, no mixing needed.

You will need 3 cans of KH for each of Ca, to maintain the 3:1:1 ratio

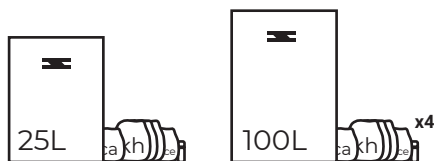


ES Las garrafas están listas para usarse. No es necesario hacer ningún tipo de mezcla.

Se deben adquirir 3 garrafas de KH por cada garrafa de Ca y de trace, para mantener la proporción 3:1:1

PT Como as garrafas estão prontas para uso. Não há necessidade de fazer nenhum tipo de mixagem.

Devem ser adquiridos 3 jarros de KH para cada garrafa de Ca e trace, para manter a proporção de 3:1:1



1.3 Pack 25L/100L ca 5L / kh 5+5+5L / trace 5L/x4

The following preparation corresponds to the 25L pack format (25L = 5L + 15L + 5L) and to the 100L pack format (100L = 20L + 60L + 20L). As some component's mixture may produce an exothermic reaction, we recommend using hard plastic cases. We also recommend using hot water in order to ease complete dissolution of the components.

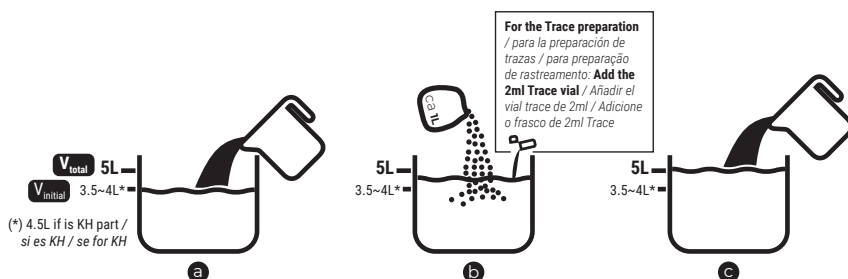
Each pot contains different kind of bags. One bag will provide the components for a 5L dilution. When opening a bag, all of its content should be used in that concrete dilution.

25L Pack includes:

1 Ca bag (5L) + 3 KH bag (15L = 5L + 5L + 5L) + 1 Trace bag (5L) + 1 trace 2ml vial

100L Pack includes:

4 Ca bags (20L = 4 x 5L) + 12 KH Bags (60L = 12 x 5L) + 4 Trace Bags (20L = 4 x 5L) + 4 trace 2ml vials



Ca Part

- Add 3'5L-4L of osmotic water to a container.
- Add and mix the content of "Ca Bag" until complete dilution is achieved.
- Add osmotic water to complete a 5L total volume.

KH Part

- Add 3'5L-4L of hot osmotic water (40-50° Celsius degrees) to a container.
- Add and mix the content of "KH Bag" until complete dilution is achieved.
- Add osmotic water to complete a 5L total volume.

Trace Part

- Add 3'5L -4L of osmotic water to a container.
- Add and mix the content of "Trace Bag" until complete dilution is achieved, and the 2ml trace vial.
- Add osmotic water to complete a 5L total volume.

ES La preparación siguiente corresponde al formato "25L" ($25L = 5L + 15L + 5L$) y al formato "100L" ($100L = 20L + 60L + 20L$). Se recomienda usar recipientes o garrafas de plástico duro, ya que algunas mezclas producen calor, y en otras se recomienda calentar el agua para conseguir una disolución completa.

Cada bote está compuesto de bolsas con distintas partes, cada bolsa contenida en los botes sirve para preparar 5L de las distintas disoluciones, y cada bolsa debe ser usada completamente para cada preparación.

ES Contenido formato 25L:

1 Bolsa Ca (5L) + 3 Bolsas Kh ($15L = 5L + 5L + 5L$) + 1 Bolsa Trace (5L) + 1 vial de 2ml Trace

Contenido formato 100L:

4 Bolsas Ca ($20L = 4 \times 5L$) + 12 Bolsas Kh ($60L = 12 \times 5L$) + 4 Bolsas Trace ($20L = 4 \times 5L$) + 4 viales 2ml Trace

ES Ca Part

- Añadir agua osmótica en un recipiente, unos 3.5L/4L, con el que se preparará 5L de solución.
- Añadir y disolver el contenido de la bolsa Ca part.
- Completar con agua osmótica hasta alcanzar un volumen total de 5L

KH Part

Repetir el proceso con las mismas cantidades. Además hay que usar agua osmótica previamente calentada a 40/50°.

Trace Part

Repetir el proceso con las mismas cantidades.

Y añadiendo el vial de 2ml de trazas

PT A seguinte preparação corresponde ao formato "25L" ($25L = 5L + 15L + 5L$) e ao formato "100L" ($100L = 20L + 60L + 20L$). Recomenda-se a utilização de recipientes de plástico duro ou jarras, pois algumas misturas produzem calor, e em outras recomenda-se aquecer a água para uma dissolução completa.

Cada frasco é composto por sacos com partes diferentes, cada saco contido nos frascos é utilizado para preparar 5L das diferentes soluções, e cada saco deve ser utilizado na totalidade para cada preparação.

PT Conteúdo em formato 25L:

1 Saco de Ca (5L) + 3 Saco Kh ($15L = 5L + 5L + 5L$) + 1 Saco Trace (5L) + 1 frasco de 2ml Trace

Conteúdo em formato 100L:

4 Sacos de Ca ($20L = 4 \times 5L$) + Sacos de 12 Kh ($60L = 12 \times 5L$) + 4 Sacos Trace ($20L = 4 \times 5L$) + 4 frascos de 2ml Trace

PT Ca Part

- Adicione água osmótica em um recipiente, cerca de 3,5L/4L, com o qual 5L de solução serão preparados.
- Adicione e dissolva o conteúdo do saco de peças de Ca.
- Completo com água osmótica até atingir um volume total de 5L

KH Part

Repita o processo com as mesmas quantidades. Além disso, deve-se usar água osmótica previamente aquecida a 40 / 50°.

Trace Part

Repita o processo com as mesmas quantidades.

E adicionando o frasco de rastreamento de 2ml



Xepta Reef Balance & Xepta autoBalance

If you are going to use the Reef Balance system with the Xepta autoBalance device in automatic dosing mode, you do not need to perform step 2: Measurement of Ca, Kh and Mg consumption of your aquarium. Since the autoBalance will take care of measuring and calculating the appropriate dose.

ES Si vas a usar el sistema Reef Balance con el dispositivo Xepta autoBalance con dosificación automática, no necesitas realizar el paso 2: Medición del consumo de Ca, Kh y Mg de tu acuario. Ya que el autoBalance se encargará de medir y calcular la dosis adecuada.

PT Para utilizar o sistema Reef Balance como dispositivo Xepta autoBalance com dosagem automática, não é necessário realizar a etapa 2: Medição do consumo de Ca, Kh e Mg do seu aquário. Já o autoBalance se encarregará de medir e calcular adequadamente.

2. Measurement of Ca, Kh and Mg consumption / Medición del consumo de Ca, Kh, y Mg del acuario / Medição do consumo de Ca, Kh e Mg do aquário.

We recommend using specific quality tests. Two measurements of Ca, KH and Mg should be carried out with a 7-day interval between both measurements (2 day interval if your aquarium includes a high proportion of hard coral).

It's important to avoid any kind of component addition to the aquarium between both measurements.

ES Realizar dos mediciones de Ca, Kh y Mg con test de calidad específicos, separadas por 7 días una medición de la otra. (Únicamente dejar pasar 3 días entre mediciones si el acuario tiene una gran cantidad de coral duro, para evitar que bajen en exceso los índices).

Es muy importante no aditar nada al acuario entre las mediciones.

PT Realizar duas medidas de Ca, Kh e Mg com testes de qualidade específicos, separadas por 7 dias uma medida da outra. (Aguarde 3 dias entre as medições apenas se o aquário tiver uma grande quantidade de coral duro, para evitar que os índices caiam excessivamente).

É muito importante não acrescentar nada ao aquário entre as medições.

Example / Ejemplo / Exemplo

	Ca	Kh	Mg	
Day 1 Measurement	420 Ppm	8°dKH	1350 Ppm	Medición Día 1/ Dia de Medição 1
Day 7 Measurement*	405 Ppm	6°dKH	1330 Ppm	Medición Día 7* / Dia de Medição 7*
	420 Ppm - 405 Ppm 7 Days/Dias	8°dKH - 6°dKH 7 Days/Dias	1350 Ppm - 1330 Ppm 7 Days/Dias	
Daily consumption	2,14 Ppm	0,29 dKH	2,86 Ppm	Consumo diario / diário
Weekly consumption	15 Ppm	2 dKH	20 Ppm	Consumo semanal

For your aquarium / Para tu acuario / Para o seu aquário

	Ca	Kh	Mg	
Day 1 Measurement	Ppm	°dKH	Ppm	Medición Día 1/ Dia de Medição 1
Day 7 Measurement*	Ppm	°dKH	Ppm	Medición Día 7* / Dia de Medição 7*
	Ppm - Ppm Days/Dias	°dKH - °dKH Days/Dias	Ppm - Ppm Days/Dias	
Daily consumption	Ppm	dKH	Ppm	Consumo diario / diário
Weekly consumption	Ppm	dKH	Ppm	Consumo semanal

(*) If the two measurements are made with less than a 7-day-difference: Divide your results between the number of days from the first measurement to the second measurement. We recommend repeating the second measurement at the exact time of the day in which first measurement was made. **ES** (*) Si la medición se ha realizado entre menos días, habrá que dividir entre los días que hayan transcurrido entre las mediciones, procurando hacer las mediciones a la misma hora. **PT** (*) Caso a medição tenha sido feita entre menos dias, será necessário dividir entre os dias que decorreram entre as medições, tentando fazer as medições ao mesmo tempo.

3. Xepta Reef Balance Dosing / Dosificación de Xepta Reef Balance / Dosagem de Xepta Reef Balance

According to the weekly consumption of Ca, Kh and Mg and to the following instructions, (see tables attached) we will calculate the amount of salt preparation that must be added.

The following example and instructions correspond to a 100L aquarium. If you have a 200L Aquarium you should two fold these instructions; if you have a 50L you should 0'5 fold these instructions, etc.

ES Tomando el consumo semanal de Ca, Kh y Mg, se calcula la dosis a aditar de cada una de las soluciones, de acuerdo a las reglas que aparecen en las tablas.

La regla y el ejemplo son para un acuario de 100L. Para un acuario de 200L se deberá multiplicar por 2, para uno de 50L, por 0.5, etc.

PT Tomando-se o consumo semanal de Ca, Kh e Mg, calcula-se a dose a ser adicionada de cada uma das soluções, de acordo com as regras que aparecem nas tabelas.

A regra e o exemplo são para um aquário de 100L. Para um aquário de 200L, deve ser multiplicado por 2, para um de 50L, por 0,5, etc.

Ca	Ca levels increase	"Ca Part" Dilution Volume needed	Weekly dosage	Daily dosage (recommended)	3 doses/week	
Rule(*)	6ppm	10ml				Regla(*) / Regra (*)
Example	15 ppm	$\frac{15 \text{ ppm} \times 10 \text{ ml}}{6 \text{ ppm}}$	=25 ml	~ 3,5 ml	~ 8 ml	Ejemplo / Exemplo
For your aquarium	ppm	$\frac{\text{ppm} \times 10 \text{ ml}}{6 \text{ ppm}}$	ml	ml	ml	Para tu acuario / Para o seu aquário
	Aumento de niveles de Ca / Nível de Ca aumentado	Volumen de solución "Ca Part" necesaria / Volume de solução de "Ca Part" necessária	Dosis semanal / Dose semanal	Dosis diaria (recomendada) / Dose diária (recomendado)	3 dosis/Sem / 3 Dose/Sem.	

(*) 10ml of "Ca Part" correspond to a 6ppm-increase of Ca levels. **ES** (*) 10ml de Ca part suben 6 ppm el nivel de calcio. **PT** (*) 10ml da parte de Ca aumenta o nível de cálcio em 6 ppm

Kh	Kh levels increase	"Kh Part" Dilution Volume needed	Weekly dosage	Daily dosage (recommended)	3 doses/week	
Rule(*)	1,2°dKh	↔ 35ml				Regla(*) / Regra (*)
Example	2°dKh	$\frac{2^{\circ}\text{dKh} \times 35\text{ml}}{1,2}$	=58 ml	= 8,2 ml	~ 19 ml	Ejemplo / Exemplo
For your aquarium	°dKh	$\frac{^{\circ}\text{dKh} \times 35\text{ml}}{1,2}$	ml	ml	ml	Para tu acuario / Para o seu aquário
	Aumento de niveles de KH / Nível de KH aumentado	Volumen de solución "KH Part" necesaria / Volume de solução de "KH Part" necessária	Dosis semanal / Dose semanal	Dosis diaria (recomendada) / Dose diária (recomendado)	3 dosis/Sem / 3 Dose/Sem.	

(*) 35ml of "KH part" correspond to a 1,2°dKH increase. **ES** (*) 35ml de Kh part suben 1,2°dKh. **PT**

(*) 35ml de Kh subida 1,2°dKh.

Mg

For the "Trace Part" we should use the same amount as for Ca Part. If there's a decline of Mg levels you should use Xepta Mg+ product.

ES Para el aditivo Trace part, hay que utilizar la misma cantidad que Ca Part. Si el magnesio baja hay que utilizar el producto Xepta Mg+.

PT Para o aditivo da peça Trace, use a mesma quantidade da Parte Ca. Se o magnésio estiver baixo, use o produto Xepta Mg +.



innovation *in reef care*

www.xepta-reef.com